



Vörösmarty Mihaly  
Vass4R12s196-200



Collection Vassal-Montpellier

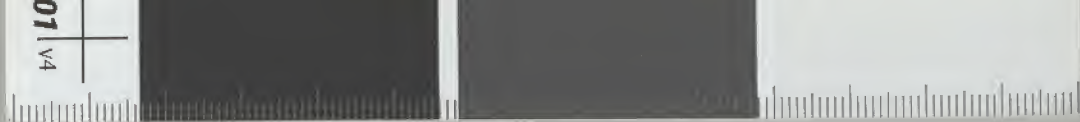
1088Mtp1

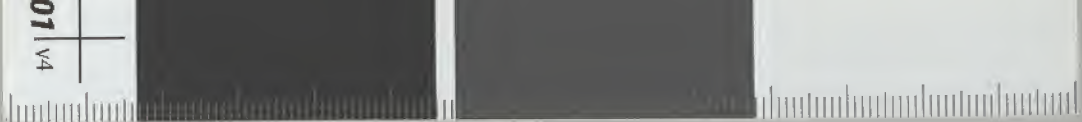
*Vörösmarty Mihaly*  
*XII 9 S1*  
*Vass4R12s196-200*

*XII 9 S1*

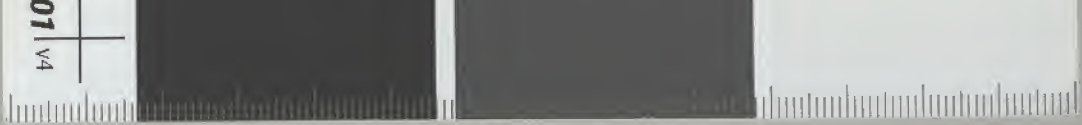
*Vörösmarty Mihaly*











DESIGNATION *Vörösmarty Mihaly*  
CLOS XII PLANCHE 9 RANG S Souche 1

Vigueur : 3

PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché

Pédoncule : L - M - C

Millerandage : 0

Date de Véraison : 2-8-72

Date de Maturité : 5-9-72  $\times + 3$

Pourriture : 1

GRAPPE : G - M - P : L - M - C

BAIE : TG - G - M - P 18x18

disc. - sph - ell. - ov.

obov. - cyl. - fus.

COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N

SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.

CHARGE :

s1 1

s2 1

s3 2

s4 0

s5 0

avec pépins - apyrène

JUS : inc. - coloré

DESIGNATION *Vörösmarty Mihaly*  
CLOS VI PLANCHE 9 RANG S Souche 1

Vigueur : 3

PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché

Pédoncule : L - M - C

Millerandage : 0

Date de Véraison : 31-7-73

Date de Maturité : 21-8-73  $\times + 1$

Pourriture : 0,5

GRAPPE : G - M - P : L - M - C

BAIE : TG - G - M - P 18x18.

disc. - sph - ell. - ov.

obov. - cyl. - fus.

COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N

SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.

CHARGE :

s1 6

s2 4

s3 3

s4 1

s5 2

avec pépins - apyrène

JUS : inc. - coloré

1088 01

DESIGNATION : *Vörösmarty Mihaly*  
CLOS XII PLANCHE 9 RANG S Souche 1

Vigueur : 3,5

PORT : érig -  $\frac{1}{2}$  érig - couché

Pédoncule : L - M - C

Millerandage : 0

Date de Véraison : 28-7-74  $\times$

Date de Maturation : 21-8-74  $+ 1$

Pourriture : 0

GRAPPE : G - N - P : L - M - C

BAIE : TG - G - M - P

disc. - sph - ell. - ov.

obov. - cyl. - fus.

COULEUR : Bl - Gr - Rs - Rg - N

SAVEUR : s - m - ar - fox - herb.

CHARGE :

s1 4

s2 0

s3 3

s4 1

s5 8

avec pépins - apyrène

JUS : inc. - coloré



Année / 1966

Emplacement ... XII 9.5.1 ... Désignation Vörösmarty Mihaly

		Dates						
		Nombre total						
		25.3						
1	2	2						
2	2	2						
3	3	2						
X								
X								

Dec 23-3-68 -1

Année :

Emplacement ... XII 9.5.1 ... Désignation Vörösmarty Mihaly

		Nombre total	D A T E S					
			1.3	2.3				
1	4	4	4					
2	4	0	4					
3	4							
4	4							
5	4							
6	4							
7	4							
8	4							
9	4							
10	4							



Année : 1970

Emplacement ..... XII 981

Désignation / Vorosmarty Mihaly

	Nombre Total d'yeux	D A T E S			
		263	31-3		
1	6	1	3		
2	6	2	4		
3	2	0	2		
4	2	1	1		
5	<i>p</i>				

De 30. 3-70

+3

ANNEE 1992

NOM Voros Marty Mihaly  
1088 01

EMPLACEMENT 4 R 12 1196 - 200

Souche	Nbreyeux	Débourrement		Nbreyeux grap	Ferti- lité	Floraison			Véraison			Maturité
		début	mi/déb			début	mi/f	fin	début	mi/v	fin	
1	4			1	4	25.5	28.5	31.5	31.7	1.8	3.8	
2	3			0			+6			+1		
3	4			1								
4	2			1								
5	3			4								

Grappe : G - M - P Dim :      Compacité : L - M - C  
 Pour :      Mill :  
 Baie : TC - G - M - P Dim :  
 disc-sph-ell-ov-obov-cyl-fus  
 Couleur : B-Gr-Rs-Rg-N Jus : inc - coloré  
 Saveur : s - m - ar - fox - herb  
 Pépins : avec - apyrène  
 Port :      Vigueur :

XII 9.5 1

1088.01

Grappe : G - M - P Dim : Capacité : L - H -  
Four : Mill :  
Baie : TC - G - M - P Dim :  
disc-sph-ell-ov-obov-cyl-fus  
Couleur : B-Gr-Rs-Rg-N fus : inc - coloré  
Saveur : s - m - ar - fox - herb  
Pépins : avec - apyrène  
Fort : Vigueur :



Désignation :

Vorosmarty Mihaly.

Emplacement :

XII 9 S 1 4.2

(A) BOURGEONNEMENT.

Colonne

- 41 - épanoui (1) - moyen 2 - globuleux 3.  
41 - glabre 4 - sétoux 5 - velouté 6 - aranécux 7 - duveteux (8) -  
cotonneux 9.  
42 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liséré carminé 3 -  
cuivré 4 - jaune (5) - à plages bronzées 6 - entièrement bronzé 7 -  
vert 8 - autre 9.

(D) JEUNES FEUILLES DU HAUT.

- étalées (7) - en gouttière (8)<sup>1<sup>e</sup></sup> - autres 9.  
43 - glabres 4 - sétouses 5 - veloutées 6 - aranécuses 7 -  
duveteuses (8) - cotonneuses (9)<sup>1<sup>e</sup></sup>  
44 - blanches 0 - fauves ou rousses 1 - carminées 2 -  
à liséré carminé 3 - cuivrées 4 - jaunes 5 - à plages bronzées (6) -  
entièrement bronzées 7 - vertes (8) - autres 9.

Dans le cas où la première feuille détachée est à  
liséré carminé, la couleur de la 2<sup>e</sup> et de la 3<sup>e</sup> feuille détachées  
sera notée.

Calvo. 1967

Désignation :

Voros-marty Mihaly.

Emplacement :

XII 9 51 4.2

(E) JEUNES FEUILLES DU BAS.

Colonne

45 - Nervures : glabre 4 - sétoux 5 - velouté 6 - aranécux ⑦ -  
duveteux 8 - cotonneux 9.

46 - Limbe : glabre 4 - sétoux 5 - velouté 6 - aranécux ⑦ -  
duveteux 8 - cotonneux 9.

à limbe plan ① - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.

47 - blanc 0 - fauve ou roux 1 - carminé 2 - à liséré carminé 3 -  
cuivré 4 - jaune 5 - à plages bronzées ⑥ - entièrement bronzé 7 -  
vert 8 - autre 9.

48 - à pétiole glabre 4 - sétoux 5 - velouté 6 - aranécux ⑦ -  
duveteux 8 - cotonneux 9.

48 - totalement 1 - sillon 2 - partiellement ③.

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON.

à contour uni 7 - anguleux ⑧ - côtelé 9.

49 - glabre ② - à épines ou analogues 3 - à poils massifs 4 -  
sétoux 5 - velouté 6 - aranécux 7 - duveteux 0 - cotonneux 1.

entièrement 1 - partiellement 2.

(I) FLEUR.

bouton floral : gros 1 - moyen 2 - petit 3

8 - morphologiquement : mâle 4 - hermaphrodite 6 - femelle 5.

Calvo 1967



Désignation :

Vorosmianty Mihalaly

Emplacement :

XII. 9 S1 s.1

(F) RAMEAU HERBACE AU VOISINAGE DE LA FLORAISON

Colonne

50 - mérithalle : dos coloré (1) <sup>left</sup> - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré (7) - à raies 8 - vert 9.

51 - noeuds : dos coloré (1) - à raies 2 - vert 3.  
ventre coloré (7) - à raies 8 - vert 9.

52 - vrille : verte (1) - jaune 2 - rouge clair (3) <sup>à la base</sup>  
rouge foncé 4.

52 - bourgeon : coloré 7 - vert (8).

(I) FLEUR

morphologiquement : mâle 7 - hermaphrodite 8 - Femelle 9.

Calvo 1967

Désignation : *Vörösmarty Mihály.*  
Emplacement : *XII 9 S 1 s. 1*

FEUILLE ADULTE.

colonne

- 34 - petite 1 - moyenne ② - grande 3.  
Face supérieure : limbe et nervures : glabre ④ - sétoux 5 -  
velouté 6 - aranéoux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- 34 - Face inférieure : nervures : glabre 4 - sétoux ⑤ - velouté 6 -  
aranéoux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.
- 35 - limbe : glabre 4 - sétoux ⑤ - velouté 6 -  
aranéoux 7 - duveteux 8 - cotonneux 9.  
Limbe : plan ① - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté 4 - tourmenté 5.  
Lobes : plan 1 - en gouttière 2 - involuté 3 -  
révoluté ④ *Def.* tourmenté 5.
- 36 - Surface : unie 1 - ondulée 2 - finement bullée 3 -  
grossièrement bullée ④ - gaufrée 5 -  
plissée au point pétiolaire 6.
- 37 - Nervures : Face supérieure : verte ① - point pétiolaire rouge 3  
partiellement rouge 3 - entièrement rouge 4.
- 38 - Face inférieure : verte ① - partiellement rouge 3 -  
entièrement rouge 4.
- Couleur : vert jaune 1 - vert franc ② - vert foncé 3 -  
vert plombé 4 - autre 5.

PETIOLE

- 39 - long 1 - moyen ② - court 3.
- 39 - glabre ④ - sétoux 5 - velouté 6 - sillon 7 - partiellement 8 -  
totallement 8.
- 40 - aranéoux 4 - duveteux 5 - cotonneux 6 - partiellement 7 -  
totallement 8.
- 40 - coloré 1 - partiellement coloré ② - autre 3.  
angle pétiole/limbe : inférieur à 90° 1 - égal à 90° 2 -  
supérieur à 90° 3.  
angle pétiole/rameau : inférieur à 90° 1 - égal à 90° 2 -  
supérieur à 90° 3.

*Calvo 69*



01  
v4

Enplacement :

Désignation :

Vörösmarty Mihaly

XII 9 5 1 2 4

GRAPPE

- 24 - Grosse 1 - Moyenne <sup>16</sup>2 - Petite 3.  
24 - Lâche <sup>4</sup>4 - Moyenne <sup>5</sup>5 - Compacte 6.  
24 - A pédoncule non visible 7 - visible 8 - long <sup>9</sup>9.  
25 - A pédoncule herbacé 1 - mi-acuté <sup>2</sup>2 - acuté jusqu'à la première ramification 3.  
25 - Axe de la rafle coloré 4 - non coloré <sup>5</sup>5.

BAIE

- 26 - Très grosse 1 - Grosse 2 - Moyenne <sup>16</sup>3 - Petite 4 - très petite 5 - de taille régulière 7 - irrégulière <sup>8</sup>8.  
27 - de couleur blanc <sup>1</sup>1 - gris 2 - rose 3 - rouge 4 - noir 5.  
27 - Très pruinée <sup>7</sup>7 - pruinée 8 - non pruinée 9.  
Coloration régulière <sup>1</sup>1 - irrégulière 2.  
28 - Forme : discoïde 0 - sphéroïde <sup>1</sup>1 - ellipsoïde 2 - ovoïde 3 - troncovoïde 4 - obovoïde 5 - cylindroïde 6 - fusiforme 7 - arquée 8 - autre 9.  
- A ombilic persistant <sup>1</sup>1 - non persistant 2.  
29 - A section transversale : régulière <sup>3</sup>3 - irrégulière 4 - côtelée 5.  
29 - Région ombilicale déprimée 6 - non déprimée <sup>7</sup>7.  
29 - A jus incolore <sup>1</sup>1 - coloré 2.  
33 - A peau fine <sup>3</sup>3 - moyenne 4 - épaisse 5.  
33 - A pulpe charnue 6 - juteuse <sup>7</sup>7 - molle 8.  
30 - A saveur neutre <sup>1</sup>1 - fade 2 - musquée 3 - aromatique 4 - foixée 5 - herbacé 6 - spéciale 7.  
31 - A pédicelle long 1 - moyen 2 - court <sup>3</sup>3.  
31 - A pédicelle de couleur : verte <sup>4</sup>4 - rouge 5 - irrégulière 6.  
31 - A bourrelet de couleur : verte <sup>7</sup>7 - rouge 8 - irrégulière 9.  
32 - A bourrelet évident <sup>1</sup>1 - peu apparent 2.  
32 - A pinceau : court 4 - moyen <sup>5</sup>5 - long 6.  
32 - A pinceau : coloré - non coloré <sup>9</sup>9.  
33 - De séparation facile (égreneuse) <sup>1</sup>1 - difficile 2.

Calvo 69



01  
V4

Vörösmarty Mihaly

DENOMINATION :

EMPLACEMENT : XII 9 S 1 A. 1

SARMENT DE VIGNE

- Sarment : long (1), <sup>a</sup> moyen (2), court (3).  
: grêle (1), fort (2), <sup>moyen</sup> (2).  
: ramifié (1), peu ramifié (2).
- Ecorce : adhérente avec lenticelles (1), résistante se  
détachant en m lames (2).
- Section transversale : circulaire (1), elliptique (2), aplatie (3),  
autre (4).
- Surface : unie (1), anguleuse (2), striée (3), côtelée (4).  
: pruinée (1), partiellement pruinée (2), non pruinée (3).  
: glabre (2), à épines ou analogues (3), à poils  
massifs (4), sétueux (5), velouté (6), aranéeux (7),  
duveteux (8), cotonneux (9).  
: entièrement (1), partiellement (2), sur les noeuds (3).
- Villosité : blanche (1), fauve ou rousse (2), grise (3).
- Noeuds : aplatis (1), effacés (2), globuleux (3), saillants (4).
- Mérithalle de longueur moyenne : ..... 9 ..... cms.  
: gris (1), jaune (2), beige (3), marron clair (4),  
marron foncé (2), brun rouge (6), violacé (7), autre (8).  
: uniforme (1), à raies (2), à bandes (3), ou noeuds (4).  
: plus foncé (0), de couleur gris (1), jaune (2), beige (3),  
marron clair (4), marron foncé (5), brun rouge (6),  
violacé (7), autre (8).
- Yeux : pointus en dard (1), coniques (2), arrondis (3).  
: marron (1), brun rouge (2), gris (3).
- Cordon pétioleaire : étroit (1), large (2).  
: saillant (1), effacé (2).  
: sinueux (1), rectiligne perpendiculaire (2),  
rectiligne descendant (3), rectiligne ascendant (4).

Calus 70



N° d'ordre : 1088.01

Désignation :

Vörösmarty Mihály

Origine :

Emplacement : XII - 3 - 51

- 8 - Angle des nervures ..... 1 - (2) - 3.  
9 - L<sub>1</sub>/L ..... (1) - (2) - 3.  
10 - L<sub>2</sub>/L ..... (1) - 2.  
11 - Lobes ..... 1 - 3 - (5) - (7) - (9).  
12 - S. lat. sup. (prof.) ..... 0 - 1 - 2 - (3).  
13 - S. lat. inf. (prof.) ..... 0 - 1 - (2) - (3).  
14 - S. pét. (forme) ..... 1 - 2 - (3) - (4) - 5 - 6.  
15 - S.L.S. (forme) ..... 0 - 1 - 2 - 3 - 4 - (5) - 6 - (7) - (8).  
16 - Dents : forme ..... (1) - 2 - 3.  
17 - Dents : Méd/B ..... 1 - 2 - (3).  
18 - Angle lob. term. .... 1 - (2) - 3.  
19 - Base nerv. (gar. ou dég.) .... 1 - (2) - 3.  
20 - Nombre de dents : S.P. .... 1 - (2) - (3) - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9.  
21 - Angle L<sub>3</sub> ~~XX~~ L'<sub>3</sub> ..... (1) - (2) - 3.  
22 - Largeur S.P. .... 1 - 2 - (3) - (4) - 5.  
23 - Dent terminale du lobe latéral supérieur :  
Direction : (1) - (2) - (3).  
Forme : (4) - 5.  
Médiane/Base : 6 - 7 - (8).

Domergue 71